

**产品描述:**

200/230W光束灯,摇头灯新的革命!更轻…总质量只有17KG! 更快…X/Y轴移动速度更快,运行更平滑、噪音更小! 软件带校正定位功能,弥补硬件误差,定位精度相当高! 彻底解决X/Y轴定位不准! 更亮…3合一光学镜头组合,色温达8500K、比700W、1500W光束灯的亮度、色温更高! 更低…灯泡功率只有200/230W,总功率只有创造290W,低功耗! 更强…光束感更强,平行光更锐利! 智能灯泡开关控制,延长灯泡使用寿命! 更多…功能更多,更强大,16CH通道:14款颜色、17款图案、旋转8棱镜、雾化、频闪!

**DMX512信号的连接:**

本灯具使用的是DMX512信号控制模式,各灯具控制信号属并联关系,在连接多台灯具信号时,最好使用双芯屏蔽电缆线,连接时,各灯具通过灯具上DMX信号插孔(卡侬座)INPUT(输入)和OUTPUT(输出)进行相连接,连接灯具的信号线的3芯XLR插头端子一定要相互对应,在连接灯具信号时,建议使用DMX信号终端器,可以避免,由于电噪声而导致破坏控制信号,DMX信号终端器是一个XLR插头的2脚和3脚之间连接一个120欧姆1W的电阻,并将其连接在最后一台灯具的OUTPUT (输出) 插孔上.

**★安全提示!**为确保你安全的正确使用灯具,请在使用前,仔细阅读以下安全提示,以免发生不必要的故障和伤害.

- 1、非专业人员,切勿擅自拆卸灯具和灯具内的配件.
- 2、AC电源:检查所在地电源是否符合产品额定电压要求.
- 3、本灯具按照电击保护的类型设计.灯具要与有充分接地供电系统连接使用,并且灯具的地线必须与供电系统的地线连接.
- 3、请勿使用绝缘层已损坏的电源线,同时不要将电源线搭接在其它导线上.
- 4、灯具在进行安装定位时,灯具表面上任何一点与任何易燃易爆物,保持最小距离为10米,离照射物距离为2.5米.请不要将灯具直接安装在可燃物质表面上.
- 5、灯具使用的环境温度:(-10度至+40度),灯具表面最高温度80度.
- 5、灯具要远离液体物质和潮湿环境.
- 6、使用灯具之前一定要确保灯具接地良好,不可带电安装和拆卸灯具任何部件.
- 7、安装灯具时,固定螺丝一定要紧固,并配加安全索,并定时检查.
- 8、灯具连续工作时间建议不要超过10小时,连续启动灯具间隔时间应不得小于10分钟,否则会因为灯泡过热保护而不能正常触发.
- 9、使用过程中,如灯具出现异常应及时停止使用灯具.
- 10、灯泡达到额定使用寿命时应及时更换,否则会出现炸泡的危险事故.
- 11、灯具转动部位及粘贴配件必须定期检查,出现松动,晃动及时加固,以防意外发生.
- 12、灯具采用的是强风制冷,容易积灰尘,必须每月进行一次清洁,特别是散热风口,否则会因积灰尘堵塞,导致散热不良,使灯具出现异常.

**Product Description:**

Beam 200/230 , the revolution of head lamp. lighter, lamp mass only 17kg, quicker, the X, Y axis traveling speed is quicker, the movement is smoother, the noise is smaller, software with correction positioning features, makes up the hardware error, positioning precision quite high, the determination solves X axis Y axis localization not to permit, brighter, 3 layer optics lens, the color reaches 8500K, compared to 700W, 1500W light, the beam lamp brightness, CTC is more higher. Lower power consumption is only 200W, creating 290W total power, low power consumption, stronger, the beam is better, parallel light is sharp, the intelligent light bulb switch control, extend lamp life span, more and more functionality, more powerful: 16-channel, 14 colors, 17 gobos, rotating 8 Prism, fog, strobe.

**DMX512 Signal Connection:**

This lamps use DMX512 signal control mode • lamps and lanterns control signals are the parallel relations, when connecting many lamps and lanterns signals, is best to use the double core shielded cable line • connection, various lamps and lanterns through lamps and lanterns on DMX signal jack, Input and output carries on connects, connects the lamps and lanterns the holding wire 3 core XLR plug post certainly to have to be corresponding, when connection lamps and lanterns signal, suggested uses the DMX signal terminal, may avoid as a result of the radio noise interference test causing the destruction control signal, the DMX signal terminal is between XLR plug 2 feet and 3 feet connectsA 120 ohmic 1W resistance, and its connection in last lamps and lanterns output (output) on jack.

**★Security Tip!** The proper use of lighting to ensure your safety, before use of the lamp, Please carefully read the following safety instructions to avoid unnecessary trouble and injuries.

1. non-professionals, do not disassemble lamp and lamp fittings.
2. AC power supply: check the rated voltage of power supply is in conformity with requirements of the location.
3. the lamp according to the type of electric shock protection design. Lighting and sufficient power supply system for grounding connection, and fixture ground wire must be connected to the ground wire of the power supply system..
4. do not use the power cord is damaged to insulate, and do not overlap on the other wire power supply line.
5. lighting at the time of installation, any point on the surface of the lamp with any burning explosive material, keep the minimum distance of 10 m, 2.5 m distance from radiation. Lamps should not be installed directly on the burning surface.
6. lamp ambient temperature: (-10° c to + 40° c), the lamp surface temperature of 80 degrees.
7. lights to stay away from liquid substances and moisture.
8. before using the lamp make sure lamp grounded, not charged any parts installation and removal of lamps.
9. when the lamp is installed, fixing screws must be fixed, and extra security cable, and regularly checked.
10. lamp work time should not exceed 10 hours, starting lamps in a row interval should be not less than 10 minutes, otherwise it will not triggered properly because of the lamp overheating protection.
11. the use of process, exceptions occur such as lamps shall promptly stop using the lamps.
12. rated bulb life should be promptly replaced, otherwise an explosive bubble of dangerous accidents.
13. paste the lighting turn the parts and accessories must be checked on a regular basis, has become loose, shaking the timely reinforcement to prevent accidents.
14. lighting is strong wind cooling and easy dust, must be carried out once a month to clean, especially the cooling air inlet, or they will accumulate dust clogged, leading to poor thermal, exceptions occur using lamps.

**灯泡的安装:**

- 1、安装更换灯泡时,先拆掉灯头塑料外壳.
- 2、建议使用质量好的灯泡.
- 3、不可带电安装,拆卸灯泡.
- 4、手不可触摸灯泡的球体部分.
- 5、更换灯泡后一定要紧固好螺丝.
- 6、灯泡工作时会达到极高的温度,以及汽体放电泡的不可以继续供电这物理特征,因此必须在每次断电后,完全冷却10分钟后才能对进行操作.否则会导致高压放电.短路烧坏电脑控制板上的元器件.

**疑难处理方法:**

★以下列出灯具故障及处理方法,其它的维修工作由具有专业资格的维修人员来处理.

**一.灯泡不亮**

- 1、因非正常操作,灯泡未完全冷却,应让灯体冷却10分钟以上,使其内部灯泡完全恢复到正常状态后,再次启动电源即可.
- 2、检查灯泡是否达到使用寿命,应更换新的灯泡.
- 3、检查灯泡与点泡器线路是否漏电,脱落或接触不良.
- 4、更换新的点泡器.

**二.光束显得暗淡**

- 1、检查灯泡是否达到使用寿命,应更换新的灯泡.
- 2、检查光学部件或灯泡是否干净,灯泡等光学器件上堆积有灰尘,需定期对灯具内灯泡及各部件进行清洁保养.

**三.投射出来的影像模糊**

- 1、检查电子对焦通道值是否合适现在的投射距离.

**四.电脑灯间歇性地工作**

- 1、检查风机是否正常运行以为是否变脏.
- 2、检查内部温度控制开关是否处于闭合状态.
- 3、检查灯泡是否达到使用寿命,应更换新的灯泡.

**五.虽然发光,但电脑灯不再接受控制器的控制.**

- 1、检查起始地址码以及检查通讯线路的连接情况.(1地2负3正+)
- 2、加信号放大器
- 3、灯泡在没完全冷却时,有过非正常启动操作,点泡器产生的瞬间超高电压有泄漏,而导致电路板通道芯片CPU烧坏.

**六.电脑灯不能启动**

- 1、检查电源输入插座上的保险是否熔断.
- 2、灯具在长途运输中因振动而导致线路接触不良.
- 3、检查输入电源.电脑板等接插器件.

**七.自检完毕后,有些功能不接受控制器控制.**

- 1、检查此功能在工作时有无通电,者此芯片是否受其它高压冲击而烧坏.

**八.通电工作时X、Y轴在其它数据恢复到0位,出现不正常的响声.**

- 1、在非正常启动时,高点泡电压泄漏导致烧坏了X、Y轴光电感应电路板(光藕)
- 2、按正常程序重新启动电脑灯.
- 3、把控制器所有通道值推到0,远程复位电脑灯.

**Lamp Installation:**

- 1、When installment replacement light bulb, tears down the lamp holder plastic outer covering first.
- 2、Recommended to use good quality bulbs.
- 3、Forbids the charged installment and disassembly light bulb.
- 4、Prohibit touch the bulb part of the sphere.
- 5、After replacing the lamp, be sure to tighten the screws.
- 6、Bulb reaches extremely high temperatures while working, due to a bubble of gas discharge cannot continue to supply the physical characteristics, so you must each time after a power failure, completely cool down for 10 minutes in order to operate. Otherwise it will lead to a high voltage discharge. Short circuit burned out computer components on the control panel.

**Problematic Treatment Methods:**

★ Lamp failure and treatment methods are listed below, other maintenance by a qualified service person to work.

**1.A Bulb Is Not Lit**

- 1.because of irregular operations, the bulb is not completely cooled, you should let the lamp cool down for 10 minutes or more, bring them the light bulb after fully return to normal, power starts again
- 2.check whether the bulb to achieve the service life, the lamp should be replaced with new.
- 3.check whether the bulb and bulb line leakage, loss or poor contact.
- 4.replace the bulb

**2.Second, The Beam Is Dim**

- 1.check whether the bulb to achieve the service life, the lamp should be replaced with new.
- 2.check whether the optical components or bulb clean, accumulation of dust on the lamp lighting device, needs regular cleaning and maintenance of the lamp bulb and parts.

**3.Three, Projected Image Fuzzy**

- 1.check the electronic focus projection distance channel value is appropriate now.

**4.Four, The Computer Lights Work Intermittently.**

- 1.check the fan is operating correctly, is dirty.
- 2.check the internal temperature control switch is in the closed state.
- 3.check whether the bulb to achieve the service life, the lamp should be replaced with new.

**5.Five, Although Light, But Computer Light No Longer Accept The Controller's Control.**

- 1.check the connectivity of the starting address code and verify that the communications line. (1 ground 2 neutral 3 live)
- 2.and signal amplifier
- 3.bulb when not completely cooled, non-normal boot operations, moments of bubble generated by ultra high pressure leak, resulting in channel chip CPU circuit board burned out.

**6.Six Computer Light Not Boot**

- 1.check whether the insurance on the power input socket fuse.
- 2.lamps on a long line has poor due to vibration during transport.
- 3.check the input power, computer stool plug devices.

**7.After Finished VII, Self-inspection, Some Features Do Not Accept The Controller**

- 1.Check for this feature to work with no power, or is this chip is supported by other high-voltage shock and burn.

**8.Eight, The Power At Work. X, Y Axis In Other Data To 0, Any Abnormal Noises.**

- 1, non-normal starts, high voltage foam leak caused a burn out the x, y-axis optical sensor circuit (optical coupling)
- 2, according to the normal procedure to restart the computer lamp
- 3, pushing all channel values for the controller to 0, remote reset computer light.

## 维护及保养/Support And Maintain:

关机操作:每次关机断电前,提前先把灯泡关闭10分钟,让散热风机把灯具内,使用时产生的热量,快速排出,这样能延长灯具内的配件,特别是灯泡的使用寿命!

为确保灯具可以稳定地运行,应该使其保持清洁.拆开灯具进行维修或开始保养工作这前先确认电源是否断开,保持灯具干净、清洁是十分重要的,请你要定期进行清洁,不但保持最大亮度输出,而且还可以延长灯具的使用寿命.建议使用优质的玻璃清洗剂,和使用清洁的软布来清洗,灯具内部使用真空吸尘器至少半年清洁一次.

## 售后服务:

★注意! 灯具出厂时,都是经过严格的品质检验,包装均完好,请按照使用说明书进行操作,人为原因导致机器故障不在保修范围。

- 1、本公司终生为客户提供负责技术咨询,
- 2、如产品出现故障,需维修时,请出示产品保修卡,并如实填写相关内容,同时也希望客户及时把产品出现的问题反馈给我们,方便我们第一时间对产品进行改进。
- 3、除灯具外,还可选配如下配件:

附件:电源线:1条、信号线: 1条、说明书:1份

选购件:

灯泡(按客户要求)

灯钩安全索(按客户选择)

## Support And Maintain:

The operations of power off :Each time shut down before cutting the power, advance to close lamp bulb first for 10 minutes, let eliminate heat the breeze machine chase a lamp inside, the output calories when using , reject quickly, which can prolong the accessories in the lamp, especially the life of bulb!

In order to ensure the lamp can operate stably, it should keep it clean . Before tearing a lamp to carry on maintaining or supporting confirm first if the power is off ,keep the lamp clean and sweep is very important, periodically carry on sweeping, not only keep the biggest output of brightness but also can prolong the life of lamp.You are kindly suggested to use the superior glass of cleans, and use sweep soft cloth to clean, the inner lamp part uses vacuum cleaner sweep once at least half year.

## After-Sales Service:

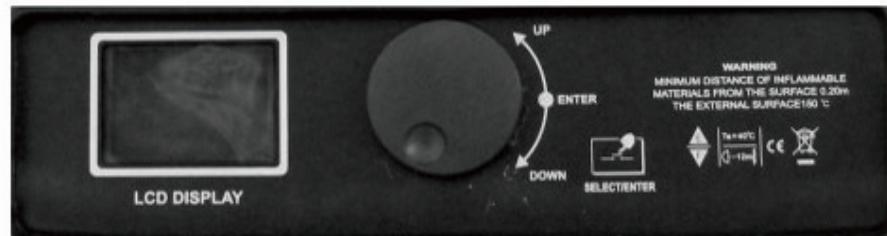
★Notice! Lamp out of factory, all through strict quality examination, pack all intact, please operate according to the usage manual, the machine break down caused by artificial reason doesn't include in fix scope.

1. Our company always provide technique consultation for customers.
2. If the product appears breakdown, need to be maintained ,please show your fix card, and fill in related contents actually, we also hope the customer can give us feedback the problem that the product appears ,which make it convenience for us to carry on an improvement to the product.
- 3.In addition to lamp, can also choose to go together with the following accessories:

Enclosure:Power cable:1pc signal line:1pc , manual:1pc

Purchase piece:The lamp bulb(as the customer request) light hooks safe Suo(as the customer choice)

## 1.旋扭说明/Rotation description:



先按,旋扭中间 "确定" 进入主菜单界面

旋转旋扭进行选择菜单,

再按下中间 "确认" 即可,

设置完毕即可退出

旋扭从 "左" 往 "右" 进行选择

Press "ENTER" to come into main menu

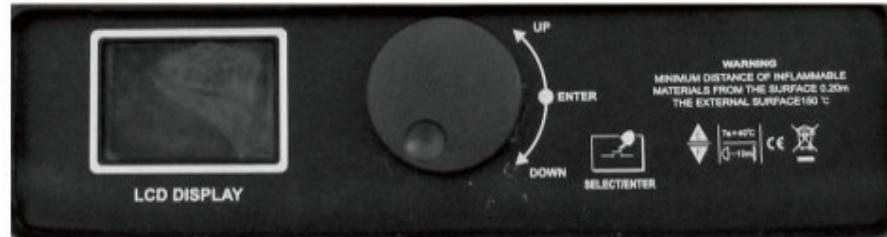
Rotate the button to choose menu

Press "ENTER" again to confirm

After setting you could exist

Rotate button from "LEFT" or "RIGHT" to choose

## 2.主菜单界面/Main menu:



## 显示屏界面及旋钮说明

**3.手动控制界面/Manual Control Interface:**

此界面用于控制当前灯具，既不属于从机状态（不接收DMX信号），也不属于主机状态（不发送DMX信号）

This is using for controlling the light you are using, not belong to Slave state (not receive DMX signal), not belong to Master state either (not receive DMX signal).

选项		
复位		按“确定键”后看到确认对话框，再次按“确定”键，进入复位界面，全部电机复位
颜色轮	0~255	
....	0~255	在手动控制选项下，按旋钮进入编辑状态。
图案盘速度	0~255	再通过旋转旋钮选择想要编辑的功能，在想要编辑的功能选项下，按旋钮进入编辑即可
灯泡控制	开	
	关	

**技术参数 / Technical Parameters:**

电 源:AC100V~240V	频 率:50Hz~60Hz
总 功 率:290W	保 险 丝:7A
镇 流 器:电子镇流器(飞利浦原装点泡器)	光 源:飞利浦投影灯泡/(5R)灯泡
灯泡功率:190W	色 温:8500K
控制信号:国际标准DMX512	外 观:耐高温塑料+模压合金材料
平均寿命:2000H(灯泡和反光杯整体封装,光效更高使用寿命长)	灯体颜色:黑色
防护等级:IP20	净 重:17.KG

## COLOUR WHEEL-Channel 1

## Technical Parameter:

Voltage: AC 100~240V Frequency: 50Hz – 60 Hz

Power consumption: 290W Fuse: 7A

Ballast: Electronic ballast ( Phillip Original lamp lighter )

Lamp: Phillip UHP Lamp/(5R)Lamp Lamp power: 190W

Color temperature: 8500 Control signal: international DMX512

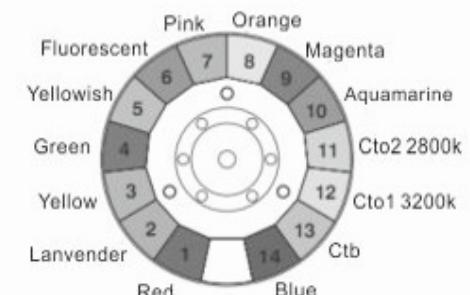
Appearance: high-temperature resistance plastic + Moulded alloy material

Average Life: 2000Hours( Lamp and reflective cup packing as a whole, higher light efficiency longer life span)

Appearance color: Black

Protection degree: IP 20

Net weight: 17 KG

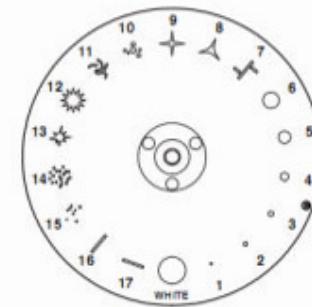


通道 CHANNEL	通道模式 CHANNEL MODE	
	16	20
1	颜色轮 Colour Wheel	颜色轮 Colour Wheel
2	切光/频闪 Stop/strobe	切光/频闪 Stop/strobe
3	调光 Dimmer	调光 Dimmer
4	图案盘 Static Gobo Change	图案盘 Static Gobo Change
5	棱镜 Prism Insertion	棱镜 Prism Insertion
6	棱镜旋转 Prism Rotation	棱镜旋转 Prism Rotation
7	(暂未使用)Effects Movement (unused)	(暂未使用)Effects Movement (unused)
8	雾化 Frost	雾化 Frost
9	调焦 Focus	调焦 Focus
10	X Pan	X Pan
11	X 微调 Pan Fine	X 微调 Pan Fine
12	Y Tilt	Y Tilt
13	Y 微调 Tilt Fine	Y 微调 Tilt Fine
14	(暂未使用) Function (unused)	(暂未使用) Function (unused)
15	复位 Reset	复位 Reset
16	灯泡控制 Lamp Control	灯泡控制 Lamp Control
17	无	XY 速度 Pan-tilt Time
18	无	颜色轮 速度 Colour Time
19	无	调光 - 棱镜 - 雾化速度 Dimmer - prism - frost Time
20	无	图案盘 速度 Gobo Time

BIT	EFFECT	效果	备注
192-255	Slowly Rotate to Fast	慢速旋转-快	
.....	.....	.....	
128-191	Fast Rotate to Slowly	快速旋转-慢	
145	Blue + White	深蓝+白光	
135	CTB + Blue	CTB + 深蓝	
125	Brown Yellow+CTB	CTB+棕黄	
116	Blue	深蓝	
115	Brown Yellow	棕黄	
107	Brown Yellow	棕黄	
105	Shallow Blue+Brown	浅兰+棕色	
99	CTB	CTB	
95	Rose + Shallow blue	玫红+浅兰	
90	Brown	棕色	
82	Shallow blue	浅兰	
85	Orange + Rose	橙色+玫红	
75	Pink + Orange	粉红+橙色	
73	Rose	玫红	
64	Orange	橙色	
56	Pink	粉红	
47	Fluorescent	荧光	
39	Yellowish+Green	绿黄	

30	Green	绿色
22	Yellow	黄色
13	Shallow Blue Lanvender	浅兰紫
5	Red	红
0	White	白

## STATIC GOBO CHANGE -Channel 4



## STOP/STOBE-Channel 2

BIT	EFFECT	效果	备注
252-255	Open	光闸打开	由调光通道控制
213-251	Random Slow Strobe	随机慢速频闪慢-快	
208-212	Open	光闸打开	由调光通道控制
108-207	Slow Pulsation	脉冲频闪由慢-快	
104-107	Open	光闸打开	由调光通道控制
3-103	频闪	由慢到快	
0-2	Closed	光闸关闭	

## DIMMER-Channel 3

BIT	EFFECT	效果	备注
255	100%	亮度 100%	
.....	.....	.....	
0	0%	亮度 0%	

BIT	EFFECT	效果	备注
250	Gobo 15	图案 15	
245	Gobo 14	图案 14	
237	Gobo 13	图案 13	
231	Gobo 12	图案 12	
224	Gobo 11	图案 11	
218	Gobo 10	图案 10	
212	Gobo 9	图案 9	
205	Gobo 8	图案 8	
199	Gobo 7 Shake, Fast Speed	图案 7 快速抖动	
192	Gobo 6 Shake, Slow Speed	图案 6 慢速抖动	
186	Gobo 5 Shake,	图案 5 抖动	
180	Gobo 4 Shake,	图案 4 抖动	
173	Gobo 5 Shake, Slow Speed	图案 3 抖动 由慢到快	
167	Gobo 2 Shake, Slow Speed	图案 2 慢速抖动 由慢到快	
160	Gobo 1 Shake, Slow Speed	图案 1 慢速抖动 由慢到快	
.....	.....	.....	
118	Slow Rotation	快速旋转 ( 正向 ) 由慢到快	
114	White	白光	
72	Fast Rotation	快速旋转 ( 反向 ) 由快到慢	
68	Gobo 17	图案 17	
64	Gobo 16	图案 16	
60	Gobo 15	图案 15	
56	Gobo 14	图案 14	

每5个数值对应一个图案

数值总是5的倍数

BIT	EFFECT	效果	备注
52	Gobo 13	图案 13	数值总是5的倍数
48	Gobo 12	图案 12	
44	Gobo 11	图案 11	
40	Gobo 10	图案 10	
36	Gobo 9	图案 9	
32	Gobo 8	图案 8	
28	Gobo 7	图案 7	
24	Gobo 6	图案 6	
20	Gobo 5	图案 5	
16	Gobo 4	图案 4	
12	Gobo 3	图案 3	
8	Gobo 2	图案 2	
4	Gobo 1	图案 1	
0	White	白色	

**PRISM INSERTION-Channel 5**

BIT	EFFECT	效果	备注
128-255	Prism Inserted	插入棱镜	
0-127	Prism Excluded	移开棱镜	

**PRISM ROTATION-Channel 6**

BIT	EFFECT	效果	备注
193-255	Slow Rotation	慢速旋转(正向)-到快	
191-192	Stop	停止	
.....	.....	.....	
128-190	Fast Rotation	快速旋转(反向)-到慢	
0-127	Position	棱镜角度调节	

**FROST-Channel 8**

BIT	EFFECT	效果	备注
251	Frost Inserted	雾化	
0-250	Frost Excluded	无雾化	

**FOCUS-Channel 9**

BIT	EFFECT	效果	备注
255	100%	调焦100%	
.....	.....	.....	
0	0%	调焦 0%	

**RESET -Channel 15**

BIT	EFFECT	效果	备注
245-255	Complete Reset	全部电机复位	在相应区域停留5秒之后开始复位。 Reset is activated passing through the unused range and staying 5 seconds.
10	X Axis Reset	X轴复位	
11	X Axis Micro	X轴微动	
12	Y Axis Reset	Y轴复位	
13	Y Axis Micro	Y轴微动	
0-244	Unused Range	无效区域	

**LAMP CONTROL -Channel 16**

BIT	EFFECT	效果	备注
253-255	Lamp On	点亮灯泡	在相应区域停留5秒之后开始开关灯泡。 Lamp switch passing through the unused range and staying 5 seconds.
64-252	Lamp On	点亮灯泡	
60-63	Lamp Off	熄灭灯泡	
0-59	Unused Range	无效区域	

**TIMING CHANNELS**

	Timing Channel	Channel function	Remark
17	Pan-Tilt time	Pan-Tilt -(Pan fine - Tilt fine)	255 SLOW SPEED
18	Colour time	Colour wheel	..... .....
19	Beam time	Dimmer -Prism-Frost	0 FAST SPEED
20	Gobo time	Static Gobo	

# 使 用 说 明 书

BEAM 200/230 光束灯

Product Manual Instructions

